

[Texte]

Cooper, from Dauphin; Mr. Kim Caldwell, from Rosburn; Mr. Dennis Nimchuk, from Hazelridge; Mr. Clarence Baker, from Beausejour; Mr. Doug Cowling, from Grandview; Mr. Sid Puchailo, from Grandview; Mr. Ernie Sloane, from Clearwater; and Mr. Jake Froese, from Winkler.

Please proceed.

Mr. Dennis Nimchuk (Secretary, Manitoba Pool Elevators Sub-district 803): Good morning, Mr. Chairman, gentlemen of the commission.

My name is Dennis Nimchuk. I am the Secretary of Manitoba Pool Elevators Subdistrict 803, representing the locals of Beausejour, Hazelridge and Libau. We have two elevators in Beausejour that went over the million mark; the third elevator in Beausejour neared the million mark. Beausejour point is one of the largest in the Province of Manitoba. Hazelridge elevator almost reached the million. Libau almost reached the million.

There are six farmers from that subdistrict this morning, and I have asked each one of them personally this morning whether they were in the money because these houses turned over so much money, and each one of them said that he is just at this level; he can just barely see over the top.

For the second year the wheat prices have dropped down. For the second year the farmer's share of the consumer's dollar is down.

Mr. Chairman, I am going to cut my remarks down as short as possible because Clarence Baker, my colleague, represents the same, to give both of us the minimum of time and not to overdo the committee.

Net farm income, sales of agricultural products less expenses and depreciation, the proceeds left for family living and investment—an increase from \$12,000 in 1975 to \$14,000 in 1981, actually a poverty income for the average farmer in Manitoba. These are 1981 Manitoba government statistics. But the interest paid by the average Manitoba farmer rose from \$63 million in 1975 to \$207 million in 1981, a fourfold increase. If we had 1983 statistics, it would be staggering.

As grain producers we are asked to increase the payment of transportation of our grain.

Let me compare a Safeway clerk this year at \$13 an hour, 40 hours a week, an average income of \$27,000 a year; and all that person comes up to work is 10 fingers—with a set of rings on one hand and \$27,000. My colleague here and myself averaged in 1981 \$14,000 a year. I am below that. Clarence might be a little higher than \$14,000. One of the other boys says he is about \$18,000. I am not going to quote you all the figures he has put in to make a net income.

The natural sympathy which Canadians have with the farming community may be eroded by portraying the financial

[Traduction]

cher: M. Gary Cooper de Dauphin; M. Kim Caldwell de Rosburn; M. Dennis Nimchuk de Hazelridge; M. Clarence Baker de Beauséjour; M. Doug Cowling de Grandview; M. Sid Puchailo de Grandview; M. Ernie Sloane de Clearwater et M. Jake Froese de Winkler.

Avancez, s'il vous plaît.

M. Dennis Nimchuk (secrétaire, Manitoba Pool Elevators, sub-district 803): Bonjour, monsieur le président. Messieurs les membres de la Commission.

Je m'appelle Dennis Nimchuk. Je suis le secrétaire du Manitoba Pool Elevators Subdistrict 803 représentant les localités de Beauséjour, Hazelridge et Libau. À Beauséjour, nous avons deux élévateurs qui ont dépassé le cap du million et le troisième a presque atteint ce cap. La performance de Beauséjour est l'une des meilleures de la province du Manitoba. Les élévateurs d'Hazelridge et de Libau sont légèrement au-dessous du million.

Six agriculteurs de cette sous-division régionale sont ici présents ce matin. Comme ils ont versé énormément d'argent, je leur ai demandé individuellement s'ils étaient en fonds. Ils m'ont tous dit qu'ils arrivaient à peine à joindre les deux bouts.

Les prix du blé ont chuté pour la deuxième année consécutive et il en est de même pour le pouvoir d'achat des agriculteurs.

Monsieur le président, je vais abréger au maximum mes observations afin de permettre à M. Clarence Baker, mon collègue, qui a les mêmes représentations à faire que moi, de disposer également d'un temps maximal et de ne pas abuser de celui des membres du Comité.

Le revenu agricole net, c'est-à-dire la vente de produits agricoles moins les dépenses et la dépréciation, le produit de la vente restant pour faire vivre la famille et investir, est passé de \$12,000 en 1975 à \$14,000 en 1981, ce qui, en fait, représente un salaire de misère pour l'agriculteur moyen du Manitoba. Ce sont les statistiques de 1981 du gouvernement du Manitoba. Par contre, l'intérêt payé par l'agriculteur moyen du Manitoba a augmenté, passant de 63 millions de dollars en 1975 à 207 millions de dollars en 1981. Il a donc été multiplié par quatre. Les statistiques de 1983 nous couperaient probablement le souffle.

En tant que producteurs de grains, on nous a demandé de payer plus cher le transport de notre grain.

A titre de comparaison, un commis qui a touché cette année un salaire de \$13 l'heure, pour une semaine de travail de 40 heures, a donc eu un revenu annuel moyen de \$27,000. Pourtant, il n'apporte au travail que ses 10 doigts, donc, d'un côté quelques bagues et \$27,000. Mon collègue ici présent et moi-même avons eu un revenu annuel moyen de \$14,000 en 1981. Le mien était inférieur à ce montant. Clarence a sans doute obtenu un peu plus de \$14,000. Un autre agriculteur m'a dit qu'il a eu près de \$18,000. Je ne vous citerai pas tous les chiffres qu'il a utilisés pour calculer son revenu net.

La sympathie naturelle que les Canadiens éprouvent envers les agriculteurs pourrait s'éteindre si l'on faisait passer la